

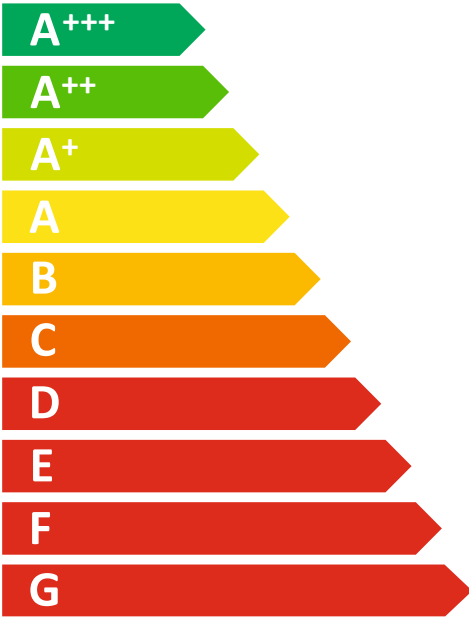


**ENERG**  
енергия · ενεργεια



**SILVERCREST®**

SMB 140 A1



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ  
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

**220**  
kWh/annum

**60** L

**-** L

**45** dB

2010/1060

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## MINI BAR SMB 140 A1

GB CY

### MINI BAR

Operating instructions

DE AT CH

### MINI-BAR

Bedienungsanleitung

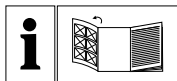
GR CY

### ΜΙΝΙ ΜΠΑΡ

Οδηγίες χρήσης

IAN 100658

CY



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

GR CY

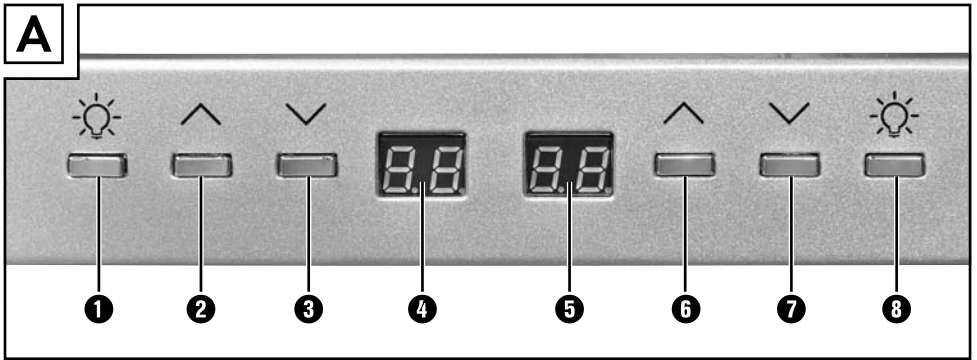
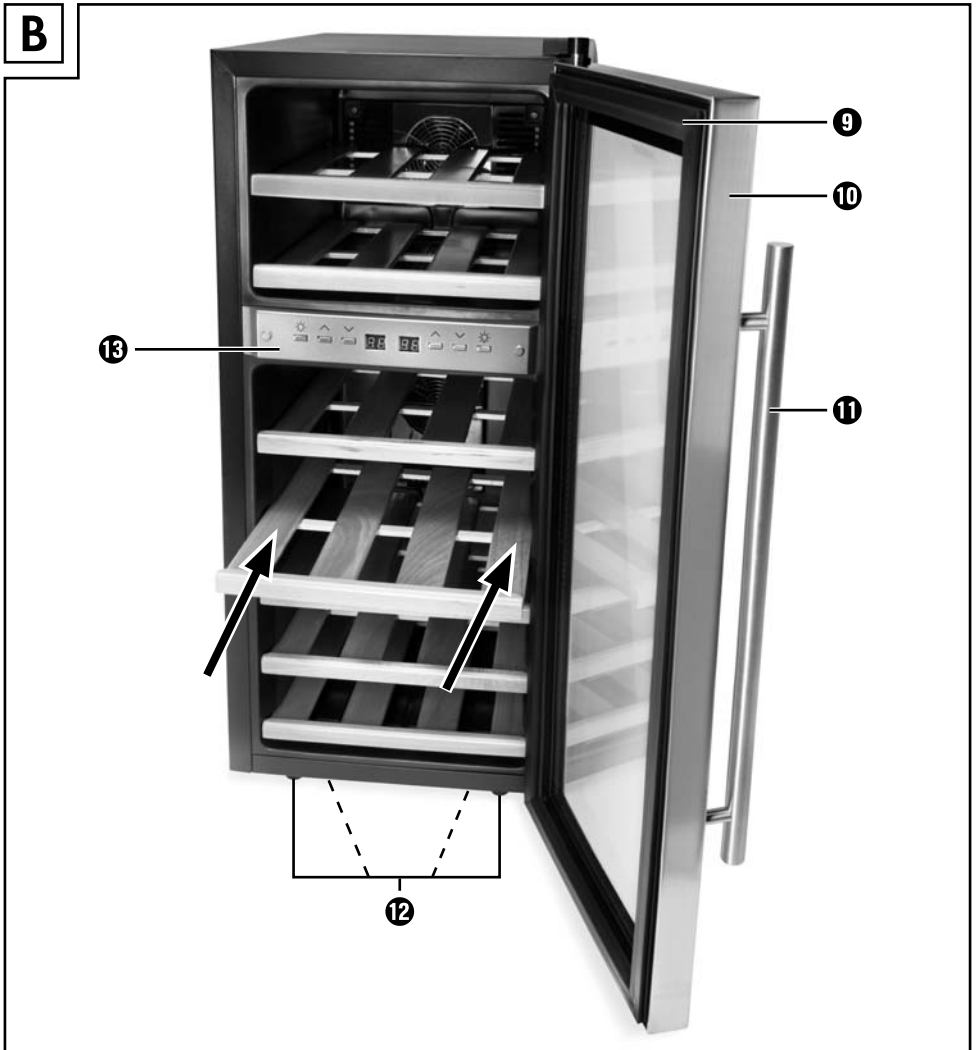
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	9
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

**A****B**

# Contents

<b>Introduction</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Intended use</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Package contents</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Appliance description</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Technical data</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Safety guidelines</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Before initial use</b> . . . . .	<b>4</b>
Attaching the handle . . . . .	4
Insertion of the bottle racks . . . . .	4
Installation . . . . .	4
Bottle sizes . . . . .	4
Inserting/removing the bottles . . . . .	4
<b>Operation</b> . . . . .	<b>5</b>
Cooling beverages . . . . .	5
Illumination . . . . .	5
<b>Recommended temperatures</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Cleaning and care</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Troubleshooting</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>Warranty and service</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Disposal</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Importer</b> . . . . .	<b>8</b>

## MINI BAR SMB 140 A1

### Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product.

The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines.

Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

### Intended use

This appliance is intended exclusively for cooling unopened beverage bottles (wine, lemonade, mineral water, etc.) in indoor areas of domestic households. The appliance is not designed for use in commercial or industrial applications.

Please note that the minibar is only intended to be used to store unopened beverage bottles. The appliance is not suitable for storing open bottles and unpacked or opened food products!

### Package contents

- Mini Bar
- Handle
- 2 screws
- 7 bottle racks
- Operating instructions

### Appliance description

Figure A:

- ❶ Light button (upper zone)
- ❷ Increase temperature button (upper zone)
- ❸ Decrease temperature button (upper zone)
- ❹ Display (upper zone)
- ❺ Display (lower zone)
- ❻ Increase temperature button (lower zone)
- ❼ Decrease temperature button (lower zone)
- ❽ Light button (lower zone)

Figure B:

- ❾ Seal
- ❿ Door
- ⓫ Handle
- ⓬ Adjustable feet
- ⓭ Panel

### Technical data

Rated voltage: 220 - 240 V ~, 50 Hz

Max. power consumption: 140 W

Temperature range -  
upper zone: 7°C to 18°C  
44°F to 64°F

Temperature range -  
lower zone: 11°C to 18°C  
51°F to 64°F

(at an ambient temperature of 10 - 25°C  
(50 - 77°F))

Energy efficiency class: C  
Climate zone: N  
Gross capacity: 70 litres  
Net capacity: 60 litres

## Safety guidelines

### **DANGER – ELECTRIC SHOCK!**

- ▶ Do not use the appliance outdoors.
- ▶ To avoid potential hazards, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by authorised specialist staff or by the Customer Service department.
- ▶ Do not kink or crush the power cable. Keep the power cable well away from sources of heat.
- ▶ Never handle the plug or the power cable with wet hands.

 Never immerse the appliance in water or other fluids!

### **WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person who is responsible for their safety, or receive instructions from this person on how to use the appliance.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ To ensure that you can disconnect the appliance quickly in the event of an emergency, do not use extension cables.

### **ATTENTION! MATERIAL DAMAGE!**

- ▶ Do not place vases or other containers containing fluids on the appliance!
- ▶ Ensure that the ventilation grilles are not covered when the appliance is in use. Risk of overheating! Maintain a clear distance of at least 15 cm between the ventilation grilles and other objects.
- ▶ Do not operate the appliance in rooms with high humidity (bathrooms etc.) or rooms in which explosives or easily inflammable materials or gases are stored. Rooms which may have poor air circulation, e.g. garages, are also unsuitable.

## ATTENTION! MATERIAL DAMAGE!

- ▶ Do not transport the minibar unless it is empty. Remove all bottles before transportation.
- ▶ Do not place the appliance close to open flames or other sources of heat (heating, direct sunlight, gas stoves, etc.).
- ▶ Never place the appliance in a built-in cupboard, recesses or similar.

## Before initial use

Take the appliance out of the box and remove the packaging material and any stickers.

## Attaching the handle

- 1) Open the door ⑩.
- 2) Hold the handle ⑪ in front of the holes with the pre-inserted screws on the left-hand side of the door.
- 3) Push the seal ⑨ to one side over the holes and screw in the screws using a Phillips screwdriver.
- 4) Slide the seal ⑨ back into the correct position and press it firmly into place as required.

### NOTE

- ▶ Ensure that the seal ⑨ sits firmly in the door frame and the door closes correctly.

## Insertion of the bottle racks

- Push the bottle rack onto the guide rails so that the tabs on the bottle rail rest on the rear part of the rails.

## Installation

### ATTENTION! MATERIAL DAMAGE!

- ▶ Ensure that the ventilation grille is not covered when the appliance is in use. Risk of overheating! Maintain a clear distance of at least 15 cm between the ventilation grilles and other objects.

- Place the appliance on a clean and level surface.
- If the appliance is slightly unstable, you can compensate for any unevenness of the surface upon which it has been placed by means of calibration of the adjustable feet ⑫. To do this, turn the relevant adjustable feet ⑫ until the appliance is stable.

## Bottle sizes

This minibar is designed for standard commercial drink bottles with a maximum length of approximately 31 cm.

Longer bottles can be stood upright in the minibar. To do this, remove the lower bottle racks.

If a large bottle, for example, a champagne bottle, does not fit between the bottle racks due to its diameter, remove the bottle rack above the bottle.

## Inserting/removing the bottles

- To insert bottles into the appliance, pull the bottle racks out of the appliance until the tabs stop the bottle racks from moving further along the guide rail.
- Then place the bottles on the bottle rack.
- Push the bottle rack back into the appliance.
- To remove bottles from the appliance, pull the respective bottle rack out of the appliance until the tabs stop the bottle rack from moving further along the guide rail.
- Remove the bottle and slide the bottle rack back in.



## Operation

### Cooling beverages

You can set the minibar temperature to between 7°C (44°F) and 18°C (64°F).

#### TIPS

- ▶ Depending on the room temperature, the appliance cools down by a maximum of 18°C (33°F). The lowest attainable temperature is 7°C (44°F). This means that, if you want to cool beverages down to 7°C (44°F), the room temperature may not be any higher than 25°C (77°F).  
The minibar should, therefore, be placed at a location that is as cool as possible and that is not warmed up by the sun.  
Do not place it in the vicinity of heat-radiating appliances such as heaters or stoves.
- ▶ The appliance cannot be used for heating. If the room temperature is cooler than the adjusted temperature, the cooling system switches itself off. The temperature then goes up to no higher than the room temperature.

- 1) Insert the power plug into a mains power socket.  
Ensure that the power being supplied from the mains power socket tallies with the voltage specified on the label.  
The displays ④/⑤ show real-time temperatures in the two zones.

#### NOTE

- ▶ If you would like to change the units from "°C" to "°F", press and hold the temperature increase button ⑥ and the temperature decrease button ⑦ simultaneously until the temperature shown on the displays ④/⑤ changes.  
If you are not sure which temperature unit is currently being shown, change the display again. The higher values express the temperature in degrees Fahrenheit (°F) and the lower values express the temperature in degrees centigrade (°C).

- 2) Open the door ⑩.
- 3) Press the temperature increase button ② or the temperature decrease button ③ to set the required temperature in the upper zone.  
The display ④ flashes and shows the programmed temperature in the upper zone. If you do not press any other buttons, flashing stops and the display ④ once again shows the real-time temperature in the upper zone.  
Press the temperature increase button ⑥ or the temperature decrease button ⑦ to set the required temperature in the lower zone.  
The display ⑤ flashes and shows the programmed temperature in the lower zone. If you do not press any other buttons, flashing stops and the display ⑤ once again shows the real-time temperature in the lower zone.  
The minibar now slowly cools down to the programmed temperatures.
- 4) To switch off the minibar, you must unplug the power plug from the mains power socket.

### Illumination

If you wish, you can switch on a light in the inside of the minibar.

There is separate lighting for the upper zone and for the lower zone.

To switch on the light, press the corresponding light button ①/⑧.

If you wish to switch the light off again, press the corresponding light button ①/⑧ again.

#### ATTENTION! MATERIAL DAMAGE!

- ▶ Since the LEDs in the interior of the minibar have an extremely long service life, it is neither necessary nor possible to replace them. The LEDs are permanently set into the light. Do not open the light under any circumstances! This will irreparably damage the appliance.

## Recommended temperatures

Beverage	Recommended temperature
simple white table wine, dry acidic wines	7°C to 9°C
full-bodied, fragrant white wine, Spätlese, Auslese	10°C to 12°C
white wine with pronounced residual sweetness, Troockenbeerenauslese, ice wine	12°C to 14°C
simple red table wine	10°C to 14°C
robust, dry red wine	14°C to 16°C
full-bodied, fragrant red wine	16°C to 18°C

### NOTE

- ▶ These are only recommended specifications; all said and done, the correct temperature is purely a matter of personal taste.
- ▶ Since wine warms up quickly in a glass, it is better to serve it a little too cool than a little too warm.

## Cleaning and care

### DANGER – ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Before cleaning the appliance, disconnect the power plug from the mains power socket! There is a risk of electric shock!



Never immerse the appliance in water or any other fluids!

### ATTENTION! MATERIAL DAMAGE!

- ▶ Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. These could damage the surface of the appliance!
- Clean the minibar and the bottle racks with a damp cloth.
- For stubborn dirt, wipe, adding mild detergent to the cloth.
- Dry the bottle racks and the minibar after cleaning.

### NOTE

- ▶ Subject to the ambient temperature and humidity, condensation may form inside the minibar. Wipe it away with a dry cloth.

## Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
The appliance is not working.	The mains plug is not plugged in.	Insert the mains plug into a mains power socket.
	The mains power socket is defective.	Use a different mains power socket.
	The appliance is defective.	Contact the Customer Service department.
The appliance vibrates and shakes.	The appliance is standing on an uneven surface.	Stabilise the appliance by adjusting the feet <b>12</b> .
The appliance is not cooling.	Sufficient time has not been allowed for the desired temperature to be achieved.	Wait for a short period.
	The temperature is incorrectly programmed.	Check the programmed temperature.
	The location is unsuitable.	Place the appliance at a cooler location.
	There are many bottles in the minibar.	The appliance needs longer to cool down.
The door <b>10</b> does not close properly or does not close at all.	The bottle racks or the bottles are not correctly inserted.	Insert the bottle racks or the bottles correctly.
	The appliance is not standing on a level surface.	Place the appliance on a suitable, level surface.

## Warranty and service

You are provided a 3-year warranty on this appliance, valid from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during carriage, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial deployment.

The warranty shall be deemed void in the instance of misuse or improper handling, use of force and interventions which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs effected after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.co.uk](mailto:kompennass@lidl.co.uk)

IAN 100658

### **CY** Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: [kompennass@lidl.com.cy](mailto:kompennass@lidl.com.cy)

IAN 100658

### **Hotline availability:**

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

## Disposal



**Under no circumstances should the appliance be disposed of in standard household waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

### **⚠ DANGER**



### **Risk of fire due to insulating material!**

The insulation gas in the insulation system is highly flammable.

- Ensure appropriate disposal of the appliance.



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling unit.

## Importer

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

## Περιεχόμενα

<b>Εισαγωγή</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Προβλεπόμενη χρήση</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Παραδοτέος εξοπλισμός</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Περιγραφή συσκευής</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> . . . . .	<b>11</b>
<b>Πριν την πρώτη χρήση</b> . . . . .	<b>12</b>
Στερέωση της λαβής . . . . .	12
Τοποθέτηση των ραφιών . . . . .	12
Τοποθέτηση . . . . .	12
Μεγέθη μπουκαλιών . . . . .	12
Τοποθέτηση/αφαίρεση των μπουκαλιών . . . . .	12
<b>Χειρισμός</b> . . . . .	<b>13</b>
Διατήρηση θερμοκρασίας ποτών . . . . .	13
Φωτισμός . . . . .	13
<b>Προτεινόμενες θερμοκρασίες</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Καθαρισμός και φροντίδα</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Διόρθωση σφαλμάτων</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Εγγύηση και σέρβις</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Απόρριψη</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Εισαγωγέας</b> . . . . .	<b>16</b>

## ΜΙΝΙ ΜΠΑΡ SMB 140 A1

### Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

### Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προβλέπεται αποκλειστικά για τη διατήρηση της θερμοκρασίας κλειστών μπουκαλιών (μπουκάλια με κρασί, λεμονάδα, μεταλλικό νερό, κτλ.) σε κλειστούς χώρους και για οικιακή χρήση. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Να θυμάστε ότι το μίνι μπαρ είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για τη φύλαξη κλειστών μπουκαλιών με ποτά - δεν είναι κατάλληλο για τη φύλαξη ανοιχτών μπουκαλιών, μη συσκευασμένων ή ανοιχτών τροφίμων!

### Παραδοτέος εξοπλισμός

Μίνι μπαρ

Λαβή

2 βίδες

7 ράφια

Οδηγίες χρήσης

### Περιγραφή συσκευής

Εικόνα A:

- ❶ Πλήκτρο Φως (επάνω ζώνη)
- ❷ Πλήκτρο Αύξηση θερμοκρασίας (επάνω ζώνη)
- ❸ Πλήκτρο Μείωση θερμοκρασίας (επάνω ζώνη)
- ❹ Οθόνη (επάνω ζώνη)
- ❺ Οθόνη (κάτω ζώνη)
- ❻ Πλήκτρο Αύξηση θερμοκρασίας (κάτω ζώνη)
- ❼ Πλήκτρο Μείωση θερμοκρασίας (κάτω ζώνη)
- ❽ Πλήκτρο Φως (κάτω ζώνη)

Εικόνα B:

- ❾ Στεγανοποιητικό στοιχείο
- ❿ Πόρτα
- ⓫ Λαβή
- ⓬ Ποδαράκια ρύθμισης
- ⓭ Πάνελ

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ονομαστική τάση: 220 - 240 V ~, 50 Hz

Μέγ. κατανάλωση ισχύος: 140 W

Θερμοκρασιακό εύρος  
επάνω ζώνης: 7 - 18°C  
44 - 64°F

Θερμοκρασιακό εύρος  
κάτω ζώνης: 11 - 18°C  
51 - 64°F

(για θερμοκρασία περιβάλλοντος  
10 - 25°C (50 - 77°F))

Τάξη ενεργειακής  
απόδοσης: C

Κλιματική ζώνη: N


Χωρητικότητα-μικτή: 70 λίτρα

Χωρητικότητα-καθαρή: 60 λίτρα

## Υποδείξεις ασφαλείας

### **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!**

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- ▶ Τα βύσματα ή τα καλώδια που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- ▶ Μη διπλώνετε ή μαγκώνετε το καλώδιο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας.
- ▶ Ποτέ μην πιάνετε το βύσμα ή το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.

 Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά!

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

- ▶ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και με έλλειψη γνώσεων, εκτός εάν επιτηρούνται από αρμόδια για την ασφάλεια άτομα ή εάν έχουν λάβει υποδείξεις για το πώς χρησιμοποιείται η συσκευή.
- ▶ Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, σε περίπτωση ανάγκης το βύσμα πρέπει να είναι γρήγορα προσβάσιμο.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!**

- ▶ Μην τοποθετείτε βάζα ή άλλα δοχεία με υγρά επάνω στη συσκευή!
- ▶ Προσέχετε ώστε οι οπές αερισμού να μην καλύπτονται κατά τη διάρκεια λειτουργίας. Κίνδυνος υπερθέρμανσης! Οι οπές αερισμού πρέπει να έχουν απόσταση τουλάχιστον 15 εκ. από άλλα αντικείμενα.
- ▶ Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε χώρους με υψηλή υγρασία αέρα (μπάνια, κτλ.) ή σε χώρους, όπου αποθηκεύονται εκρηκτικές ή εύφλεκτες ουσίες ή αέρια. Χώροι, οι οποίοι διαθέτουν κακή κυκλοφορία αέρα, π.χ. γκαράζ, επίσης δεν ενδείκνυνται.

## ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Μεταφέρετε το μίνι μπαρ μόνο όταν είναι άδειο. Πριν από τη μεταφορά βγάλτε όλα τα μπουκαάλια.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε ορατές φλόγες ή σε άλλες πηγές θερμότητας (θέρμανση, απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, φούρνους αερίου, κλπ.)
- ▶ Σε καμία περίπτωση μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε εντοιχισμένο ντουλάπι, σε εσοχές ή παρόμοια.

## Πριν την πρώτη χρήση

Βγάλτε τη συσκευή από το χαρτοκιβώτιο και αφαιρέστε από τη συσκευή όλο το υλικό συσκευασίας, καθώς και τυχόν αυτοκόλλητα.

## Στερέωση της λαβής

- 1) Ανοίξτε την πόρτα 10.
- 2) Κρατήστε τη λαβή 11 μπροστά από τις οπές με τις ήδη περασμένες βίδες στην αριστερή πλευρά της πόρτας.
- 3) Σπρώξτε το στεγανοποιητικό στοιχείο 9 επάνω από τις οπές στο πλαίσιο και βιδώστε τις βίδες με ένα σταυροκατσάβιδο.
- 4) Ωθήστε το στεγανοποιητικό στοιχείο 9 πάλι στην σωστή θέση και πιέστε το καλά εφόσον απαιτείται.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Προσέξτε ώστε το στεγανοποιητικό στοιχείο 9 να στερεωθεί πάλι στο πλαίσιο πόρτας και η πόρτα να κλείνει σωστά.

## Τοποθέτηση των ραφιών

- Σπρώξτε τα ράφια στις ράγες, ώστε οι ασφάλειες των ραφιών να βρίσκονται στο πίσω μέρος των ραγών.

## Τοποθέτηση

### ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Προσέχετε ώστε οι οπές αερισμού να μην καλύπτονται κατά τη διάρκεια λειτουργίας. Κίνδυνος υπερθέρμανσης! Οι οπές αερισμού πρέπει να έχουν απόσταση τουλάχιστον 15 εκ. από άλλα αντικείμενα.

- Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια καθαρή και επίπεδη επιφάνεια.
- Εάν η συσκευή κουνιέται, μπορείτε να εξισορροπήσετε τις ανωμαλίες της επιφάνειας με τα ποδαράκια ρύθμισης 12. Για το σκοπό αυτό, στρέψτε τα ποδαράκια ρύθμισης 12, μέχρι η συσκευή να σταθεί με ασφάλεια.

## Μεγέθη μπουκαλιών

Σε αυτό το μίνι μπαρ χωράνε συνηθισμένα μπουκαάλια μέγιστου μήκους περ. 31 εκ.

Τα ψηλότερα μπουκαάλια μπορούν να τοποθετηθούν όρθια στο μίνι μπαρ. Για το σκοπό αυτό θα πρέπει να αφαιρέσετε τα κάτω ράφια.

Εάν ένα μπουκαάλι, λόγω του φάρδους του, π.χ. φιάλη σαμπάνιας, δεν χωράει ανάμεσα στα ράφια, θα πρέπει να αφαιρέσετε το ράφι που βρίσκεται από πάνω του.

## Τοποθέτηση/αφαίρεση των μπουκαλιών

- Για να τοποθετήσετε μπουκαάλια μέσα στη συσκευή, τραβήξτε τα ράφια έξω από τη συσκευή, μέχρι οι ασφάλειες να σταματήσουν τα ράφια στη ράγα.
- Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα μπουκαάλια επάνω στο ράφι.
- Σπρώξτε πίσω το ράφι.
- Για να αφαιρέσετε μπουκαάλια από τη συσκευή, τραβήξτε το εκάστοτε ράφι έξω από τη συσκευή, μέχρι οι ασφάλειες να σταματήσουν το ράφι στη ράγα.
- Βγάλτε το μπουκαάλι και σπρώξτε πίσω το ράφι.



## Χειρισμός

### Διατήρηση θερμοκρασίας ποτών

Με το μίνι μπαρ μπορείτε να ρυθμίσετε θερμοκρασίες μεταξύ 7°C (44°F) και 18°C (64°F).

#### ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ

- ▶ Ξεκινώντας από τη θερμοκρασία δωματίου η συσκευή μπορεί να δροσίσει με μέγιστη διαφορά 18°C (33°F). Η χαμηλότερη θερμοκρασία που μπορεί να επιτευχθεί είναι οι 7°C (44°F). Δηλαδή εάν επιθυμείτε να έχετε 7°C (44°F), η θερμοκρασία δωματίου δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τους 25°C (77°F). Τοποθετήστε, λοιπόν, το μίνι μπαρ σε έναν όσο το δυνατόν ψυχρότερο χώρο, ο οποίος δεν θα ζεσταίνεται από τον ήλιο. Μην το τοποθετείτε κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα, όπως θερμαντικά σώματα ή εστίες.
- ▶ Η συσκευή δεν μπορεί να θερμάνει. Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι ψυχρότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, η ψύξη σταματάει. Έτσι, η θερμοκρασία αγγίζει το πολύ τη θερμοκρασία δωματίου.

- 1) Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα. Η τάση της πρίζας πρέπει να αντιστοιχεί στην αναγραφόμενη στην πινακίδα τύπου τάση. Στις οθόνες 4/5 απεικονίζεται η τρέχουσα θερμοκρασία στις δύο ζώνες.

#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν επιθυμείτε να αλλάξετε τη μονάδα από „°C” σε „°F”, πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο Αύξηση θερμοκρασίας 6 και το πλήκτρο Μείωση θερμοκρασίας 7, μέχρι να αλλάξει η απεικονιζόμενη θερμοκρασία στις οθόνες 4/5. Εάν δεν είστε σίγουροι σε ποια μονάδα προβάλλεται η θερμοκρασία, αλλάξτε την ένδειξη ακόμη μία φορά. Οι υψηλότερες τιμές είναι οι ενδείξεις θερμοκρασίας σε °F και οι χαμηλότερες τιμές οι ενδείξεις θερμοκρασίας σε °C.

- 2) Ανοίξτε την πόρτα 10.
- 3) Πιέστε το πλήκτρο Αύξηση θερμοκρασίας 2 ή το πλήκτρο Μείωση θερμοκρασίας 3, για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία στην επάνω ζώνη. Η οθόνη 4 αναβοσβήνει και δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία στην επάνω ζώνη. Εάν δεν πιέσετε άλλο πλήκτρο, η οθόνη 4 σταματάει να αναβοσβήνει και δείχνει και πάλι την τρέχουσα θερμοκρασία στην επάνω ζώνη. Πιέστε το πλήκτρο Αύξηση θερμοκρασίας 6 ή το πλήκτρο Μείωση θερμοκρασίας 7, για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία στην κάτω ζώνη. Η οθόνη 5 αναβοσβήνει και δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία στην κάτω ζώνη. Εάν δεν πιέσετε άλλο πλήκτρο, η οθόνη 5 σταματάει να αναβοσβήνει και δείχνει και πάλι την τρέχουσα θερμοκρασία στην επάνω ζώνη. Τώρα το μίνι μπαρ δροσίζει αργά στις ρυθμισμένες θερμοκρασίες.
- 4) Για να απενεργοποιήσετε το μίνι μπαρ πρέπει να τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα.

### Φωτισμός

Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να ενεργοποιήσετε το φωτισμό στο εσωτερικό του μίνι μπαρ. Υπάρχει, μάλιστα, ένας ξεχωριστός φωτισμός για την επάνω ζώνη και ένας για την κάτω ζώνη. Για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό, πιέστε το εκάστοτε πλήκτρο Φως 1/8. Εάν επιθυμείτε να απενεργοποιήσετε το φωτισμό, πιέστε ξανά το εκάστοτε πλήκτρο Φως 1/8.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Επειδή οι φωτοδιόδοι στο εσωτερικό του μίνι μπαρ διαθέτουν απίστευτα μεγάλη διάρκεια ζωής, δεν χρειάζεται και δεν είναι και εφικτό να τις αλλάξετε. Οι φωτοδιόδοι είναι μόνιμα συναρμολογημένες στο φωτισμό. Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε το φωτισμό! Αυτό οδηγεί σε ανεπανόρθωτες βλάβες στη συσκευή.

## Προτεινόμενες θερμοκρασίες

Ποτό	Προτεινόμενη θερμοκρασία
Απλά λευκά επιτραπέζια κρασιά, ξηρά πλούσια σε οξέα κρασιά	7 - 9°C
Ουσιώδη, αρωματικά λευκά κρασιά, από τον τελευταίο τρύγο, εκλεκτά	10 - 12°C
Λευκά κρασιά με έντονα αζύμωτα σάκχαρα, από υπερώριμα μούρα, "κρασιά του πάγου"	12 - 14°C
Απλά κόκκινα επιτραπέζια κρασιά	10 - 14°C
Γεμάτα, ξηρά κόκκινα κρασιά	14 - 16°C
Πλούσια σε γέυση, αρωματικά κόκκινα κρασιά	16 - 18°C

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Αυτά τα στοιχεία είναι απλώς ενδεικτικά, η σωστή θερμοκρασία είναι ουσιαστικά θέμα γούστου.
- ▶ Επειδή το κρασί ζεσταίνεται γρήγορα στο ποτήρι, είναι προτιμότερο να το σερβίρετε λίγο πιο κρύο από ότι ζεστό.

## Καθαρισμός και φροντίδα

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- ▶ Πριν από κάθε καθαρισμό αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά!

### ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τριβικά ή επιθετικά απορρυπαντικά. Αυτά μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια!
- Καθαρίζετε το μίνι μπαρ και τα ράφια με ένα υπό πανί.
- Για πιο σκληρές βρομιές προσθέτετε στο πανί λίγο ήπιο απορρυπαντικό.
- Μετά τον καθαρισμό, στεγνώνετε τα ράφια και το μίνι μπαρ.

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Αναλόγως της θερμοκρασίας περιβάλλοντος και της υγρασίας αέρα μπορεί να κατακαθίσει νερό συμπύκνωσης στο εσωτερικό του μίνι μπαρ. Σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.

## Διόρθωση σφαλμάτων

Σφάλμα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δε λειτουργεί.	Το βύσμα δεν είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο ρεύματος.	Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Χρησιμοποιήστε μια άλλη πρίζα.
	Η συσκευή είναι ελαττωματική.	Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Η συσκευή δονείται και κουνιέται.	Η συσκευή βρίσκεται επάνω σε ανώμαλο έδαφος.	Φροντίστε για σταθερή έδραση, ρυθμίζοντας τα ποδαράκια ρύθμισης 12.
Η συσκευή δεν παγώνει.	Χρειάζεται ακόμη χρόνος για να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.	Περιμένετε λίγο ακόμη.
	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί λάθος.	Ελέγξτε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
	Ο χώρος είναι ακατάλληλος.	Τοποθετήστε τη συσκευή σε έναν πιο δροσερό χώρο.
	Υπάρχουν πολλά μπουκάλια στο μίνι μπαρ.	Η συσκευή χρειάζεται περισσότερο χρόνο για να παγώσει.
Η πόρτα 10 δεν κλείνει καλά ή δεν κλείνει καθόλου.	Τα ράφια ή τα μπουκάλια δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε τα ράφια ή τα μπουκάλια σωστά.
	Η συσκευή δεν στέκεται επάνω σε μία επίπεδη επιφάνεια.	Τοποθετήστε τη συσκευή σε μία κατάλληλη και επίπεδη επιφάνεια.

## Εγγύηση και σέρβις

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση απαίτησης εγγύησης επικοινωνήστε τηλεφωνικώς με το τμήμα σέρβις. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση.

Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

Ο χρόνος εγγύησης δεν επιμηκύνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, το αργότερο ωστόσο δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

**GR** Σέρβις Ελλάδα  
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.gr  
IAN 100658

**CY** Σέρβις Κύπρος  
Tel.: 8009 4409  
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy  
IAN 100658

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline):  
Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 - 20:00 (CET)

## Απόρριψη



**Σε καμία περίπτωση μην απορρίπτετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.**

Απορρίπτετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών επικοινωνείτε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.

### **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**



**Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω μονωτικών υλικών!**

Το μονωτικό γυαλί που βρίσκεται στη μόνωση είναι εύφλεκτο.

► Απορρίπτετε τη συσκευή με κατάλληλο τρόπο.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών σημείων ανακύκλωσης.

## Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
www.kompernass.com

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>18</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>18</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>18</b>
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>18</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>18</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>19</b>
<b>Vor dem ersten Gebrauch</b> .....	<b>20</b>
Anbringen des Griffes .....	20
Einsetzen der Flaschenroste .....	20
Aufstellen .....	20
Flaschengrößen .....	20
Einlegen/Herausnehmen der Flaschen .....	20
<b>Bedienen</b> .....	<b>21</b>
Getränke temperieren .....	21
Beleuchtung .....	21
<b>Empfohlene Temperaturen</b> .....	<b>22</b>
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	<b>22</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>23</b>
<b>Garantie und Service</b> .....	<b>24</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>24</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>24</b>

## MINI-BAR SMB 140 A1

### Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Temperieren von geschlossenen Getränkeflaschen (Wein, Limonade, Mineralwasser etc.) in geschlossenen Räumen, im privaten Haushalt vorgesehen. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch konzipiert.

Beachten Sie, dass die Minibar ausschließlich für die Aufbewahrung von geschlossenen Getränkeflaschen gedacht ist - für die Aufbewahrung von geöffneten Flaschen, unverpackten oder offenen Lebensmitteln ist das Gerät nicht geeignet!

### Lieferumfang

Mini-Bar  
Griff  
2 Schrauben  
7 Flaschenroste  
Bedienungsanleitung

### Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Taste Licht (obere Zone)
- ❷ Taste Temperatur erhöhen (obere Zone)
- ❸ Taste Temperatur verringern (obere Zone)
- ❹ Display (obere Zone)
- ❺ Display (untere Zone)
- ❻ Taste Temperatur erhöhen (untere Zone)
- ❼ Taste Temperatur verringern (untere Zone)
- ❽ Taste Licht (untere Zone)

Abbildung B:

- ❾ Dichtung
- ❿ Tür
- ⓫ Griff
- ⓬ Justierfüße
- ⓭ Panel

### Technische Daten

Nennspannung: 220 - 240 V ~, 50 Hz

max. Leistungsaufnahme: 140 W

Temperaturbereich

obere Zone: 7 - 18°C  
44 - 64°F

Temperaturbereich

untere Zone: 11 - 18°C  
51 - 64°F

(bei einer Umgebungstemperatur von 10 - 25°C  
(50 - 77°F))

Energieeffizienzklasse: C

Klimazone: N


Bruttinhalt: 70 Liter

Nettinhalt: 60 Liter

## Sicherheitshinweise

### **GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht. Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen fern.
- ▶ Fassen Sie Netzstecker oder Netzkabel nie mit nassen Händen an.

 Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ▶ Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Benutzen Sie kein Verlängerungskabel, im Notfall muss der Netzstecker schnell zu erreichen sein.

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Stellen Sie keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät!
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze während des Betriebes nicht abgedeckt werden. Überhitzungsgefahr! Halten Sie an den Lüftungsschlitzen mindestens einen Abstand von 15 cm zu anderen Gegenständen ein.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer etc.) oder Räumen, in denen Explosivstoffe oder leicht entzündliche Stoffe oder Gase lagern. Räume, die über eine schlechte Luftzirkulation verfügen, z.B. Garagen, sind ebenfalls nicht geeignet.

**ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Transportieren Sie nur die leere Minibar. Entnehmen Sie alle Flaschen vor dem Transport.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen (Heizung, direktes Sonnenlicht, Gasöfen etc.).
- ▶ Stellen Sie das Gerät keinesfalls in einen Einbauschränk, Nischen o.Ä.

DE  
AT  
CH

**Vor dem ersten Gebrauch**

Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Aufkleber vom Gerät.

**Anbringen des Griffes**

- 1) Öffnen Sie die Tür ⑩.
- 2) Halten Sie den Griff ① vor die Löcher mit den bereits durchgesteckten Schrauben an der linken Türseite.
- 3) Schieben Sie die Dichtung ⑨ über den Löchern zur Seite und schrauben Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.
- 4) Schieben Sie die Dichtung ⑨ wieder in die korrekte Position und drücken Sie sie gegebenenfalls fest.

**HINWEIS**

- ▶ Achten Sie darauf, dass die Dichtung ⑨ wieder im Türrahmen fixiert ist und die Tür sich korrekt schließen lässt.

**Einsetzen der Flaschenroste**

- Schieben Sie die Flaschenroste in die Schienen, so dass die Arretierungen der Flaschenroste im hinteren Teil der Schienen liegen.

**Aufstellen**

**ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze während des Betriebes nicht abgedeckt werden. Überhitzungsgefahr! Halten Sie an den Lüftungsschlitzen mindestens einen Abstand von 15 cm zu anderen Gegenständen ein.

- Stellen Sie das Gerät auf eine saubere und ebene Fläche.
- Sollte das Gerät wackeln, können Sie mit Hilfe der Justierfüße ⑫ die Unebenheiten der Stellfläche ausgleichen. Drehen Sie hierfür solange an den entsprechenden Justierfüßen ⑫, bis das Gerät sicher steht.

**Flaschengrößen**

In diese Minibar passen handelsübliche Getränkeflaschen mit einer maximalen Länge von ca. 31 cm. Höhere Flaschen können Sie aufrecht in die Minibar stellen. Nehmen Sie hierzu die unteren Flaschenroste heraus.

Wenn eine Flasche aufgrund eines breiten Durchmessers, z. B. eine Sektflasche, nicht zwischen die Flaschenroste passt, nehmen Sie den über der Flasche liegende Flaschenrost heraus.

**Einlegen/Herausnehmen der Flaschen**

- Um Flaschen in das Gerät zu legen, ziehen Sie die Flaschenroste so weit aus dem Gerät, bis die Arretierungen die Flaschenroste in der Schiene stoppen.
- Legen Sie dann die Flaschen auf den Flaschenrost.
- Schieben Sie den Flaschenrost wieder zurück.
- Um Flaschen aus dem Gerät herauszunehmen, ziehen Sie den jeweiligen Flaschenrost so weit aus dem Gerät, bis die Arretierungen den Flaschenrost in der Schiene stoppen.
- Entnehmen Sie die Flasche und schieben Sie den Flaschenrost wieder zurück.



## Bedienen

### Getränke temperieren

Sie können mit der Minibar Temperaturen zwischen 7°C (44°F) und 18°C (64°F) einstellen.

#### HINWEISE

- ▶ Ausgehend von der Raumtemperatur kühlt das Gerät um maximal 18°C (33°F) herunter. Die niedrigste erreichbare Temperatur liegt bei 7°C (44°F). Das heißt, wenn Sie auf 7°C (44°F) herunterkühlen wollen, darf die Raumtemperatur nicht mehr als 25°C (77°F) betragen.  
Stellen Sie die Minibar daher an einen möglichst kühlen Platz, der nicht von der Sonne aufgeheizt wird.  
Stellen Sie ihn nicht in die Nähe von hitzeabstrahlenden Geräten wie Heizungen oder Herden auf.
- ▶ Das Gerät kann nicht aufwärmen. Ist die Zimmertemperatur kühler als die eingestellte Temperatur, schaltet sich die Kühlung ab. Die Temperatur erreicht dann höchstens die Zimmertemperatur.

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.  
Achten Sie darauf, dass die Spannung der Netzsteckdose der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.  
In den Displays **4/5** wird die aktuelle Temperatur in den beiden Zonen angezeigt.

#### HINWEIS

- ▶ Wenn Sie die Einheit von „°C“ in „°F“ wechseln möchten, drücken und halten Sie die Taste Temperatur erhöhen **6** und die Taste Temperatur verringern **7** gleichzeitig, bis die angezeigte Temperatur in den Displays **4/5** umspringt.  
Wenn Sie sich nicht sicher sind, in welcher Einheit die Temperatur aktuell angezeigt wird, wechseln Sie die Anzeige noch einmal. Die höheren Werte sind die Temperaturangaben in °F und die niedrigeren Werte die Temperaturangabe in °C.

- 2) Öffnen Sie die Tür **10**.
- 3) Drücken Sie die Taste Temperatur erhöhen **2** oder die Taste Temperatur verringern **3**, um die gewünschte Temperatur in der oberen Zone einzustellen.  
Das Display **4** blinkt und zeigt die eingestellte Temperatur in der oberen Zone an. Wenn Sie keine weitere Taste drücken, stoppt das Blinken und das Display **4** zeigt wieder die aktuelle Temperatur in der oberen Zone an.  
Drücken Sie die Taste Temperatur erhöhen **6** oder die Taste Temperatur verringern **7**, um die gewünschte Temperatur in der unteren Zone einzustellen.  
Das Display **5** blinkt und zeigt die eingestellte Temperatur in der unteren Zone an. Wenn Sie keine weitere Taste drücken, stoppt das Blinken und das Display **5** zeigt wieder die aktuelle Temperatur in der unteren Zone an.  
Die Minibar kühlt nun langsam auf die eingestellten Temperaturen runter.
- 4) Um die Minibar auszuschalten, müssen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

### Beleuchtung

Wenn Sie möchten, können Sie im Inneren der Minibar eine Beleuchtung einschalten. Hierbei gibt es eine separate Beleuchtung für die obere Zone und eine für die untere Zone. Drücken Sie, um die Beleuchtung einzuschalten, die jeweilige Taste Licht **1/8**.  
Wenn Sie die Beleuchtung wieder ausschalten wollen, drücken Sie die jeweilige Taste Licht **1/8** noch einmal.

#### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Da die Leuchtdioden im Innern der Minibar eine extrem lange Lebensdauer haben, ist es nicht nötig, und auch nicht möglich, sie zu wechseln. Die Leuchtdioden sind fest in der Beleuchtung montiert. Öffnen Sie auf keinen Fall die Beleuchtung! Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

## Empfohlene Temperaturen

Getränk	empfohlene Temperatur
einfache weiße Tafelweine, trockene säurereiche Weine	7 - 9°C
gehaltvolle, bukettreiche Weißweine, Spätlesen, Auslesen	10 - 12°C
Weißweine mit ausgeprägter Restsüße, Trockenbeerenauslesen, Eisweine	12 - 14°C
einfache rote Tafelweine	10 - 14°C
vollmundige, trockene Rotweine	14 - 16°C
gehaltvolle, bukettreiche Rotweine	16 - 18°C

### HINWEIS

- ▶ Diese Angaben sind nur Empfehlungen, die richtige Temperatur ist letztendlich eine Frage des Geschmacks.
- ▶ Da sich Wein im Glas schnell erwärmt, sollten Sie Wein lieber etwas zu kühl als zu warm servieren.

## Reinigung und Pflege

### **GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!
- Reinigen Sie die Minibar und die Flaschenroste mit einem feuchten Tuch.
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- Trocknen Sie die Flaschenroste und die Minibar nach dem Reinigen ab.

### **HINWEIS**

- ▶ Je nach Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit kann sich Kondenswasser im Inneren der Minibar niederschlagen. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

**Fehlerbehebung**

<b>Fehler</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Benutzen Sie eine andere Netzsteckdose.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät vibriert und wackelt.	Das Gerät steht auf unebenen Boden.	Sorgen Sie für einen festen Stand, indem Sie die Justierfüße 12 einstellen.
Das Gerät kühlt nicht.	Die Zeit reichte noch nicht aus, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.	Warten Sie noch einige Zeit.
	Die Temperatur ist falsch eingestellt.	Kontrollieren Sie die eingestellte Temperatur.
	Der Standort ist ungeeignet.	Stellen Sie das Gerät an einen kühleren Ort.
	Es sind viele Flaschen in der Minibar.	Das Gerät braucht länger zum Herunterkühlen.
Die Tür 10 schließt schlecht oder gar nicht.	Die Flaschenroste oder die Flaschen sind nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie die Flaschenroste oder die Flaschen richtig ein.
	Das Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche.	Stellen Sie das Gerät auf einen geeigneten, ebenen Untergrund.

DE  
AT  
CH

## Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

IAN 100658

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

IAN 100658

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 100658

**Erreichbarkeit Hotline:** Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

## Entsorgung



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### ⚠ GEFAHR



**Brandgefahr durch Isolationsmittel!**

Das in der Isolierung enthaltene Isolationsgas ist leicht entzündlich.

- Führen Sie das Gerät einer geeigneten Entsorgung zu.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

## Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen:

06 / 2014 · Ident.-No.: SMB140A1-032014-2

IAN 100658